

Kujataamiu

Nutaaq

Uk./Årg. 27 nr. 22

20. november 2014



Ass./Foto: Gert Hansen

ANGALANISSAT ANGALATITSIVIK ULUMUT ISUMAGITIGUK BOOK DIN REJSE HOS ULU TRAVEL

- Nunatsinni nunarsuullu sinnerani angalanerit
- Unnuinerit
- Angalanermi sillimmasiineq
- Biiliniq attartorneq i. i.

- Rejser i Grønland samt rejser i udlandet
- Overnatning
- Rejseforsikringer
- Billeje

Torvevej B-163 Postboks 422 3920 Qaqortoq
Tlf. 64 11 77 ulu@ulu.gl www.ulu.gl

Ammasarfili/Åbningstider: Ataa/Man • Tall./Fre. 10.00 -16.00



Åbningstider
Mandag-fredag 7.00-17.00 • Lørdag 8.00-12.00

**STARK**
Det professionelle byggemarked

Permagreen Grønland A/S

- Tømrerarbejde
- Glarmester
- Låseservice
- Tæppeland
- Malerarbejde
- Transport
- VVS-Arbejde

Tlf. 64 20 94 - Mobil 49 44 09
Låseservice 49 26 27 - VVS 56 26 15
e-mail: Qaqortoq@permagreen.gl
Mestervej B-1328 - 3920 Qaqortoq

KA Auto ApS

Biilit suugaluartulluunniit
aserfattaalillugillu iluarsaatarpavut.

Service og reparation af alle bilmærker.

Kilaalap Aqqutaa B-1616 • Tlf. 64 24 08 • Fax 64 24 28 • Mobil 53 24 18 • www.ka.gl

SAANIKORSUIT · STEGEBEN
PR. 1/2 KG

10,-

Bruøseni

Qaqortoq 47/2014

Sipaakkitt Spar **6,95**

Neqeroorutit sapaammut novembarip 23-at 2014 ilanngullugu atuutissapput
Tilbudene gælder til og med søndag 23. november 2014

Qaqortumi mittarfiup eqqortumik aningaasalersorneqarnera



Narsarsuaq Airport

Tusagassiorfinnut nalunaarut

Qaqortumi Inuit Ataqatigiit Qaqortumi mittarfik tamakkii-sumik tapersorsorpaat, tamanna qularutigineqassanngilluinnarpoq. Upperaarpummi Kujataani angallannikkut pitsanngorsaaneq inuiaqatigiit ataqatigiinnerannut, kulturikkut inuussutissarsiornikkullu kiisalu sullissinnikkut ineriartornermut iluaqutaalluinnartussaasoq.

Taamaammat Qaqortumi mittarfiup pisariaqarnera Kujataanilu ineriartornermut apequtaalluinnarnera Inatsisartuni siammasissumik isumaqatigiissutigineqarnissaa anguniassavarput. Pingaarnarpaamillu: Inuiaqatigiit aningaasaqarneratigut silatusaarnarpaamik aningaasalersorneqarnissaa sulissutigissavarput.

Ajuusaarutigeqisatsinnimmi paasivarput

Naalakkersuisooqatigiit maanna tunuarsimalersut aningaasalersornissaa pillugu ima siunnersuuteqarsimagaluartut: "Ineqarnermut sanaartornermut killiliussat pingaartumik Qaqortumi nutaamik mittarfiliornermut aningaasalersuutaasussanik ukiuni sisamani 400 mio. kr.-inik ikilineqarput. Ineqarnermut tunngasuni sanaartornermut killiliussanik ikililiineq Illuut A/S-imut taarsigassarsitsinnginnerunikkut, kommunit inissialiortiternerannut tapiissutikilliliinikkut, kiisalu konto pingaarnermut 87.00.88-mut, Nunaqarfinni isorliunerusunilu sanaartornermut periusissiaq, aningaasaliissutinik atorunnaarsitsinikkut pissaaq.

Taanna paasigatsigu isumaqarluinnarpugut inissialiortiternermiit tigusilluni aningaalersuiniarneq Naalakkersuisooqatigiisusimasuniit Siumumit Atassumillu assorsuaq kukkunerusoq. Taamaaliorneq inissaqarniarnikkut

- ♦ **GAVEARTIKLER**
- ♦ **SALG AF VVS-ARTIKLER**



Ammasarfik/Åbningstider (vejl.):

Ataas./Man. - Tall./Fre.: 10.30 - 16.30*)

Arfinningorneq/Lørdag: 10.30 - 14.30*)

*)matuqqasarfik/lukket:

12.00 - 13.00 aamma/samt 15.00 - 15.45

Matu parnaarsimassava/Ved låst dør:

Saaff./Henv. Mobil: **49 37 82**



Forbehold for udsolgte varer
Nioqutissat nungussimasinnaapput

JAARAATOOQ SHOP, Jaaraatooq B-266, Postboks 112, 3920 Qaqortoq, Oqa./Tlf.: 64 21 82, Mobil: 49 37 82, e-mail: vvstekni@greenet.gl

^{Nutaq}
kujataamiu

Naqiterisoq / Udgives af:

Q-offset

Box 378 • 3920 Qaqortoq

Tlf. 64 29 69 • Mob. 49 44 60

e-mail: qoffset@greenet.gl • ib@kujataamiu.gl

www.kujataamiu.gl

Akisusaalluni aqqissuisoq / Ansvarshavende redaktør:

Ib Benjaminsen

Illoqqarneqarnera naqiterneqarneralu / Tryk og layout:

Q-offset v/Ib Benjaminsen

Tunniussiffissaq kingulleq:

Sidste frist for indlevering:

26. november 2014

Normu tulleg saqqummeqqissaaq:

Næste nummer udkommer igen:

4. december 2014

ajornarsiornermik pioreersumik ajornerulersitsisimassagalu-
arpoq sinerissamilu sanaartormik eqquisimassagalu-
arlu-
ni.

Taamaamat ersissutigisimavarput Qaqortumi mittarfik
inissialiortiternermit aningaasalersorniarneqaraluarpat
Inatsisartuni tapersersortissarsiomissaa assut ajornakusoor-
simassagaluatoq.

Aningaasalersuinissarli taanna Siumup qineqqusaarutaani
avataaniit aningaasalersuininngortinneqarsimavoq.

Aaqqiinarneq taanna sulil nalorninartorsiornerulersitsissaaq
silarsuarmimi aningaasaqarneq sulil aningaasaalerusunnerlu
nalorninarmata.

Taama aaqqiinikkut aamma siunissami atuisussat billetsit
akiinut qaffaatit atorlugit kisimik akiliisussanngussapput
tassami aningaasaliisut aningaasaliissutiminnik utertitseru-
sussammata. Aaqqiineq taanna atuisunut akikinnerusumik
akiliisalerusuttunut akueriuminaaqaq.

Taamaamat Qaqortumi Inuit Ataqatigiit Inatsisartunut
qinigassanngortitaanniit Qaqortumi mittarfiup pisortanit
namminersortunillu aningaasalersorneqarnissaa misissoru-
mavarput taamaalilluni akiligassaa tamaat atuisartunut ata-
sikkut akiligassanngorteqqunagu.

Aningaasat illuliornermit pinnagit, kisiannili siammasissu-
mik isumaqatigiinniarnikkut Naalakkersuisunngortitsiner-
mik isumaqatigiinniutigineqassasut sulissutigissavarput.

Taamaaliornikkut avataaniit aningaasaliisut kisiisa isumal-
luutiginagit mittarfiliornernup aningaasalersorneqarnissaa
ilumut qularnaarsinnaanngussavarput.

QIA-ip Inatsisartunut qinigassanngortitai:

Aannguaq Hansen, Debora Kleist, Erika Nielsen Baadh,
Kelly Berthelsen, Ole Stephensen

**Permagreen
Qaqortoq**

VVS-afdeling
søger
stabil rør lægger med
kørekort til omgående
ansættelse.

Henv. Mestervej B-838/1328
Rasmus 56 26 15
eller
Jesper 49 44 09

**STARK-IP JUULLIMUT
QUPPERSAGALIAA SAQQUMMERPOQ**

**NU ER STARKS
JULEAVIS PÅ GADEN**

DISNEY LIVINGCOLORS
Perfekt til børneværelset.
Barnet indstiller selv farven.
(Best. nr. 1656696, 9656697)

**FRITVALG
299,-**

DISNEY SOFTPAL
Philips børnelampe som lades, og
bruges som lygte eller vâgelampe.
(Best. nr. 1693807, 1693807)

**LØRDAG D. 22. NOVEMBER
SKYDER STARK JULEHANDLEN I
GANG MED EN NISSEHUE TIL DE FØRSTE
50 BØRN IFØLGE MED EN VOKSEN.**

**FRITVALG
169,-**

LYSSLANGE
4 meter med 144 led lys
i hvid eller 6 meter med
216 led lys i rød.
(Best. nr. 5061352, 1324377)

VÆRKTØJSSÆT
46 dele i værktøjskasse.
(Best. nr. 5247341)

**JULEPRIS
499,-**

HH DUFFEL BAG
50 liter taske, som kan brug-
es både som skuldetaske
og rygsæk.
(Best. nr. 1550102)

**JULEPRIS
399,-**

MEALKIT 2,0
Spisesæt fra LMF, perfekt til
båden eller i fjeldet. Alt kan
pakkes ned i boksen.
(Best. nr. 9695587)

**JULEPRIS
199,-**

Tilbuddene gælder fra 29. september - 18. oktober, dog så længe lager haves.

Se flere tilbud i vores
avis eller besøg vores nye
hjemmeside på
www.STARK.gl

Nioqquutinik iniminniinnaaler-
putit nioqquutinut katalog-
itsinni nassiutisillugillu.

Nu kan du bestille varer fra
vores nye varekatalog og få
det leveret.



Sammen bygger vi professionelt
STARK QAQORTOQ
Box 339 • 3920 Qaqortoq
Tlf. 38 37 30



Korrekt finansiering af Qaqortoq Lufthavn



Pressemeddelelse

Der skal absolut ikke herske tvivl om, at Qaqortoq Inuit Ataqatigiit kandidater støtter anlæggelsen af Qaqortoq Lufthavnen 100%. Vi tror nemlig på forbedret trafik i Sydgrønland vil skabe en forbedret sammenhæng i samfundet og gavne den kulturelle, erhvervsmæssige og service-mæssig udvikling.

Vi skal derfor arbejde for en bred enighed i Inatsisartut omkring behovet for en Qaqortoq Lufthavn og skabe forståelse for at lufthavnen er en vigtig forudsætning for udviklingen i Sydgrønland. Og som det vigtigste: Vi skal arbejde for en mest samfundsøkonomisk fornuftig finansiering.

Vi har nemlig til vores ærgrelse konstateret at den afgående regering bestående af Siumut og Atassut har foreslået følgende finansiering af projektet: "Anlægsrammen for boliger reduceres med 400 mio. kr. over en 4-årig periode som hovedsagligt finansierer etablering af en ny lufthavn i Qaqortoq.

Reduktionen af anlægsrammen på boligområdet udmøntes ved lavere udlånsaktivitet for Illuut A/S, reduktion af tilskud til kommunalt boligbyggeri samt fjernelse af bevillingen på hovedkonto 87.00.88 Anlægsstrategi for bygder og yderdistrikter, som samtidig skal muliggøre en forøgelse af midlerne til medbyggerhuse i bygder og yderdistrikter. (FFL 2015 side 144).

OLIECOMPAGNIET ApS

Telefon 64 21 80 • Fax 64 26 72

Åbningstider

Mandag - Fredag	08.00 - 16.00
Lørdag	09.00 - 13.00
Søndag	LUKKET

Derefter betjening via automat

Udbringning sker i alle hverdage mellem 08.00 - 17.00
Bestilling til udbringning samme dag skal ske inden kl. 14.00

Autoriseret Yamahaforhandler



Vi var fuldstændig overbevist om det var en alvorlig fejl af daværende koalition af Siumut og Atassut at foreslå en finansiering af lufthavnprojektet med nedsættelse af midler til boligbyggeri. Dette ville have fået alvorlige konsekvenser for den i forvejen anstrengte boligsituation og ville have ramt anlægsaktiviteten i resten af Grønland.

Vi var også bange for, at det ville være meget vanskeligt at få en bred opbakning i Inatsisartut til projektet såfremt projektet ville blive finansieret med boligmidler.

Den usikre finansieringsmodel er dog ændret til fremmed finansiering i Siumuts valgpjece.

Dette skaber endnu mere usikkerhed da den globale økonomi er stadigvæk usikkert og investeringslysten er endnu mere usikkert.

Med denne løsning er det også fremtidige brugere der alene vil betale for projektet med højere billetpriser da det er helt sikkert at investorerne vil have deres afkast på deres investering. Denne løsning bliver svært at acceptere for brugere der vil have billigere billetpriser.

Qaqortoq Inuit Ataatigiit kandidater vil således kigge på en kombineret offentlig og privat finansiering og derved undgår at hele regningen sendes til de enkelte brugere. Vi vil ikke tage midlerne fra boligbyggeriet, men vil arbejde på en bred forlig i forbindelse med regeringsdannelsen.

På denne måde vil vi for alvor sikre at projektet kan finansieres i den nærmeste fremtid, og ikke alene sætte

vores lid til fremmed finansiering.

Qaqortoq IA kandidater:

Aannguaq Hansen, Debora Kleist, Erika Nielsen Baadh
Kelly Berthelsen, Ole Stephensen



Issileruttornerani juullimut tunissutissatsialak.. Julegaven til den kolde tid..



Fra
885 kr.
-miit

- Kissarsuutip qisuttortakkap qaava 65 gradinik kissassuseqalerpat suluusaa nammineq kaavilissaaq.
- Kissarsuut kiammik annerpaamik pissarsiffiginiauk.
- Kiak inigisamut aggualluni siaruarli.
- Atortorissaarut nipiliunngivissuuvoq.
- Innaallagissamik atuinngitsoq.
- 15-18% angullugu kiassarnermut sipaassavat illullu iluani inigisami nilleqarani.
- Stil den ovenpå brændeovnen og når ovnens overflade bliver 65 grader varm begynder vingerne at rotere.
- Få maksimalt udbytte af din varmeovn.
- Få varmen fra brændeovnen fordelt i rummet.
- Absolut lydløs.
- Bruger ingen elektricitet.
- Du sparer 15-18% på forbruget af brændsel ved at forbedre indeklimaet og uden kolde områder i rummet.



Solar Venti, Grønland

Postboks 449, 3920 Qaqortoq
Tlf.: 64 21 52 • Mobil 29 27 55
mail: dines2@greenet.gl

Valgkampen



Arkivfoto

(IB) Om 8 dage går vi til stemmeurnerne. Flere ugers hektisk valgkamp kulminerer på valgdagen fredag den 28. november, og tiden umiddelbart efter vil vise, hvad vælgerne og landet så fik ud af det. Forhåbentligt et landsting, hvor i alt fald et stort flertal af politikerne består af folk, der ved, hvad de vil, og hvordan de vil, kan og skal gøre det.

Et landsting, hvor den politiske sammensætning gør det både muligt og nødvendigt at samarbejde om de store opgaver, der står foran – en placering, som opgaverne også havde ved begyndelsen af sidste valgperiode, hvor der dog desværre ikke blev rykket stort ved noget som helst.

Hvor positiv og optimistisk man end gerne vil være, så er det dog med en god portion skepsis, at man som vælger må se frem til valgets resultat. Hvis man skal dømme ud fra den valgkamp, der nu næsten er overstået. For indholdet i politikernes budskaber har da stort set ikke være mere kvalificeret end tidligere. Hvilket ikke siger så meget.

Nogle guldgruber er der dog kommet gennem de seneste uger. Men det er især fra menige vælgere, der gennem medierne eller på vælgermøder har kommenteret politikernes valgtaler og –løfter. Fra partiernes og kandidaternes side har der været længere mellem de saglige og brugbare bud på fremtidens politik.

Det har dog ikke været ren ynk det hele. Der har da været politiske røster, der har påpeget de økonomiske realiteter og opfordret til et bredt samarbejde. En tilsvarende udmelding er der også kommet fra blandt andet Grønlands Arbejdsgiverforening, som netop henviser til behovet for gennemgribende reformer på nogle områder og et bredt og solidt samarbejde og flertal bag disse reformer.

Det er lidt utraditionel, at GA som interesseorganisation går

ud og ytrer sig i en valgkamp. Og der er da også flere, som straks giver udtryk for mistillid til GA's bevæggrunde for at gøre det. Men det er vel kun naturligt, at interesseorganisationer, og herunder GA og også SIK, som ligeledes har meldt sig på banen, giver deres meninger og holdninger til kende. Hvorfor tage afstand fra det, når det sker på en saglig og nøgtern måde. Uanset om man er enig eller ej.

Men ellers er vi blevet fodret med enkeltstående synspunkter, som måske isoleret set kan virke fornuftige nok, men de fremstår ofte som det eneste, kandidaten har at byde ind med. Det er naturligvis udmærket, at politikerne har nogle mærkesager. Hvis kandidaten imidlertid kun beskæftiger sig med og kun kan overskue denne ene ting og samtidig røber en total mangel på viden om de samfundsmæssige sammenhænge og konsekvenser af et eller andet forslag, der mere eller mindre er grebet ud fra populistiske synspunkter, så står det skidt til.

Som eksempler kan i flæng kan nævnes kandidaten, der vil arbejde for billigere olie. Det er sikkert populært, men næppe noget, man "bare så'n lige gør". At samme skuffe kommer også et forslag om billigere billetter, så nogle flere kan komme ud at rejse. Et forslag om bedre vilkår for de hjemløse kan mange sikkert også tilslutte sig, men kandidaten "glemte" at fortælle, hvordan dette skulle gennemføres og sikres.

Generelt er det kendetegnende, når politikerne stiller op i en valgkamp, at der kommer en mængde løfter og hensigts-erklæringer uden at flertallet af kandidater gør sig nogen tanker om, hvordan et givet forslag skal føres ud i livet. Debatten om folkeskolen er et glimrende eksempel på et område, hvor det gang på gang forlyder, at det skal gøres bedre.

Men tilsyneladende er der ingen ret mange politikere, der gør sig klart, hvori problemerne består, og hvor man skal gribe fat for at komme i gang med at løse disse. Eller også tør man ikke sige det højt. Problematikken er meget kompleks. Og der burde ikke herske tvivl om, at der skal tages fat på flere fronter. Hårdt fat – og det er måske ikke så populært at sige højt lige foran et valg.

Sprogdebatten slap vi heller ikke for denne gang. Ingen tvivl om, at det er et vigtigt emne. Men det bliver hurtigt en meget følelsesladet debat, hvor bølgerne går højt. Synspunkterne bliver næsten af religiøs karakter, og ofte fjerner de sig mere og mere fra realiteterne. Det er dog et godt emne – det slipper åbenbart aldrig op, og kan i den grad få folk op af sofaen. Men set på baggrund af landets økonomiske situation og de foranstående nødvendige reformer er sprogdebatten vel et emne, vi godt kunne vente med til efter valget.

Direkte håbløsheder er vi heller ikke blevet forskånet for. Først kom: Antallet af kandidater inden for de enkelte partier må maksimalt være 10. Forslaget tjener end ikke at blive kommenteret. Så kom en gammel garvet politiker på banen: Uduelige embedsmænd er årsagen til (stort set) alle ulykker. Det var dog befriende at se den kritik, dette udsagn medførte.

Hvorefter vi blev præsenteret

for det “vise” forslag om, at man skal forbyde brugen af alle udenlandske guider og kun gøre brug af de grønlandske. Forslaget blev dog heldigvis hurtigt skudt ned af mere forstandige og vidende personer. Men det viser dog med al ønskelig tydelighed, hvor dårligt det er fat med elementær viden og sund fornuft blandt i alt fald visse af de kandidater, der stiller op til valget.

Små 200 kandidater stiller op til valget. Der skal kun bruges 31. Det er nu op til vælgerne at sortere de fleste fra. Forhåbentligt sker det med omtanke og sans for, hvad landet har brug for. For nogle måneder siden lød det, at “nok er nok”. Næste fredag vil det vise sig, om “nok er nok” er nok.



KIJATAANI PEQQINNISSAQARFIUP NAPPARSIMAVIA SUNDHEDSREGION KIJATAA

Ambulanc-it pinartoqartillugu / Oqarasuaat nuutsitsisartoq: 64 22 11

Nakorsiartarfik: 80 11 22

Akeqanngitsumik oqarasuaatikkut piffissamik inniminniineq nal. 08.00 - 10.00.
Pingasunngorneq matoqqasarpoq, pilaaviisarneq pillugu.

SMS 21 30 00 atorlugu nal. 08.00 - 10.00 akornanni ulluni ukunani;
ataasinngorneq, marlunngorneq, sisamanngorneq tallimanngornerlu ilanngullugu.

Eqqaamallugu inuup nr.-a kisiat sms-kut allassagakku.

Nakorsiartarfimmiit nal. 13.00 nallertinnagu sianerfigineqarumaarputit.

Ambulance akut / Telefonomstilling: 64 22 11

Ambulatoriet: 80 11 22

Gratis tidsbestilling: 08.00 - 10.00.

Onsdag lukket p.g.a operationer.

SMS dit personnummer til mobil 21 30 00 mellem kl. 08.00 - 10.00 mandag, tirsdag, torsdag og fredag.

Husk kun personnummer.

Ambulatoriet ringer herefter tilbage på det mobilnummer inden kl. 13.00.

Inussiarnersumik inuulluaqqusilluta / Med venlig hilsen

Napparsimavik Qaqortoq

Sygehuset Qaqortoq



LIONS CLUB QAQORTOQ

UKIUMOORTUMIK

JULEBINGORTITSISSAAQ

ARFININNGORNEQ

29. NOVEMBER NAL. 13.00



QAQORTUP TIMERSORTARFIANI

EQQUGASSARPASSUIT KUSANARLUINNARTUT

MATOORTAGAQ SIULLEQ ULIKKAARLUGU 5000 KR.

EQQUGASSAQ ANNEQ 20.000 KR.



PUUSSIAAQQAMI MAMARTUT

LIONS CLUB UKIOQ MANNA ORPIUP IKINNERANI

PUUSSIAAQQANIK AGGUAASSEQQISSAAQ

SAPAAAT 30. NOVEMBER

BILLETSIT UANI NIOQQUTAAPPUT:

BRUGSEN AAMMA PISIFIK

AKIA 10 KR.





LIONS CLUB QAQORTOQ

AFHOLDER DET ÅRLIGE

JULEBINGO

LØRDAG DEN 29. NOVEMBER

KLOKKEN 13.00



I QAQORTUP TIMERSORTARFIA

MANGE FINE PRÆMIER

1. SPIL FULD PLADE 5.000 KR.

HOVEDPRÆMIE 20.000 KR. KONTANT



GODTEPOSER

**LIONS CLUB UDDELER IGEN I ÅR GODTEPOSER
I FORBINDELSE MED TÆNDING AF BYENS JULETRÆ**

SØNDAG DEN 30. NOVEMBER

BILLETTER SÆLGES HOS: BRUGSEN & PISIFFIK

PRIS 10 KR.



Kujalleq ajornartooqqanermi missingersuussiamik suliaqartussanngorpoq

Tusagassiorfinnut nalunaarut

Kommune Kujallermi kommunalbestyrelsi pilersaarutit naapertorlugit ukioq manna kingullermeerluni pingasunngornermi novembarip 26-ani ataatsimiittussaa voq, ataatsimiinnissamilu tassani kommunip 2015-imi missingersuutissai atuuttussanngortinneqarlutik akuersissutigineqasapput. Missingersuussiaq akuersissutigineqartussaq tassaa-sussaa voq ajornartooqqanermi missingersuussiaq, taassu-malu suliarineqarnerani siunniusimaneqartussaq tassaa voq pinngitsoorani oqimaqqatigiissumik inernilimmik missin-gersuussiortoqarnissaa Kommune Kujalliup qulakkiissagaa.

-Ukioq manna siusinnerusukkut qulariunnaavikkaluarparput Kommune Kujalleq 2015-imi nalimmassaarutit aqqutigalu-

Qaqortoq VVS-Service ApS

Boks 59 • 3920 Qaqortoq

**Alt i vand, varme og sanitet
samt oliefyrservice**

Fali. 49 41 11

Telefon. . 64 20 77

Fax. 64 26 77

Værksted: Masarsuk B-762

git immikkut 15 mio. kroninik pissarsiassaqarumaartoq, maan-nali 2015-imi immikkut 15 mio. kroninik immikkut pissarsitin-neqarsinnaanissarput naatsorsuu-tigisinnaajunnaarparput, taama-akkaluartoq inatsisit naapertorlu-git novembari naatinnagu aap-paagumut missingersuutit naam-massineqarsimanissaat suli pisussaaffigaarput, Kommune Kujallermi borgmesteri, Jørgen Wæver Johansen oqarpoq.

Tamanna tunngavigalugu Kommune Kujalleq suli pisussa-affeqarpoq missingersuummik aappaagu atuuttussamik qaam-

mat una naatinnagu saqqummiussissalluni, inatsimilu piu-masaqaatigineqarpoq missingersuussiornermi qulakkeerne-qassasoq kommuni aappaagu qanoq ilinikkulluunniit naam-mattunik aningaasaateqartuumaartoq.

Ilanngartuinissaq avaqqukkuminaappoq

Nalimmassaarutit aqqutigalugit Kommune Kujalliup 2015-imi immikkut 15 mio. kroninik pissarsitinneqarnissaa-nik Naalakkersuisut ukioq manna siusinnerusukkut aalajanger-nerigaluat atortussaa junnaarpoq, taamaattumik aningaasat taakku Kommune Kujalliup amigaatigisussanngornikuuai. Kommunip aningaasaateqartuarnissaa qulakkeersimaneq-arnissaa eqquutsissinnaajumallugu atorfiit inuttaqanngikkal-lartut inuttassarsiuunneqartarnerat unitsinneqassasoq kom-munimiit aalajangiunneqareerpoq. Atorfiillu inuttassarsiuun-neqartussaa junnaartut inuttalerneqanngisimaaginallissappa-ta tamanna ajornartorsiutaalersussaa voq. Atorfiit inuttaq-anngikkallartut inuttassarsiuunneqartussaa junnaarnerisa saniatigut sanaartugassanut aningaasaliissutissarigaluit amerlanerpaartaat peerneqarput, aamma ilaatigut inuussutis-sarsiutininik piorsaaniarnermut aningaasaliissutissaraluit kommunip 2015-imut missingersuutissaanit peerneqarput. Kommuni siusinnerusukkulli missingersuutissanik suliaqar-nermini annertuumik sipaarniuteqareerpoq, taamaattumik missingersuutissaq tassaa sussaa voq missingersuutit isuma-qatigiinniutigineqarnissaat sioqqulluguli sipaarniuteqarfio-reersoq. Kommunalbestyrelsimi ilaasortat aappaagumut missingersuutissaq pingasunngornermi novembarip ulluisa 26-anni inaarutaasumik aappaasaanerlugu oqaluuserissa-vaat.

-Soorunami neriutigaara missingersuussiariumaakkatta naliliiffigineqaqinnissaa siunertaralugu uanga borgmesteri-tut kommunalbestyrelsimi ilaasortat aggersarnissaannut sapinngisamik piaarnerpaamik toqqammavissaqalerumaar-lunga. Missingersuutit novembarip 26-ani, tassa Inatsisartuni ilaasortassanik nutaanik qinersinissarput ullu-nik marluinnarnik sioqqullugu inaarutaasumik akuersissuti-gisussaa vagut. Kommunit akornanni nalimmassaarisarnermi assigiiarnerusumik atugassaqartitsoqarsinnaanissaa aqqutis-siuunneqartariaqartoq isumaqarpunga, tassami nunatsinni sumiluunniit najugaqaralarutta innuttaasut sullinneqarnis-saannut periarfissat assigiiarnerusariaqarput, Kommune Kujallermi borgmesteri, Jørgen Wæver Johansen oqarpoq.

Kommune Kujalleq laver nødbudget

Pressemeddelelse

Kommunalbestyrelsen holder årets sidste planlagte møde onsdag den 26. november, og på det møde skal kommunens budget for 2015 vedtages af kommunalbestyrelsen. Der vil blive tale om et nødbudget, hvor der vil blive lagt op til at Kommune Kujalleq kommer til at leve op til kravene om et balanceret budget.

-Tidligere på året blev der ellers stillet udsigt til, at Kommune Kujalleq i 2015 skulle have 15 mio. kroner ekstra i udligning, men de ekstra penge på 15 mio. kroner i 2015, dem kan vi desværre ikke længere regne med, vi er dog stadigvæk forpligtet til at have et budget for næste år klar, og det budget skal - ifølge lovgivningen - være vedtaget senest inden udgangen af denne måned, siger borgmester i Kommune Kujalleq, Jørgen Wæver Johansen. Kommune Kujalleq er dermed fortsat forpligtet til at frem-

lægge et budget for næste år senest i slutningen af denne måned, og lovgivningen kræver, at det i budgettet skal sikres, at der til en hver tid vil være tilstrækkelig med penge i kommunens pengekasse.

Nød til at vælge fra

Kommune Kujalleq kommer til at mangle 15 mio. kroner ekstra fra udligningsordningen, som Naalakkersuisut, tidligere på året, ellers besluttede skal tilgå Kommune Kujalleq i 2015. For at kunne leve op til kravet om, at der hele tiden vil være penge i kommunens pengekasse, så har kommunen allerede nu indført ansættelsesstop, og det vil skabe problemer, hvis ikke de stillinger der ikke er besatte skal forblive vakante. Udover at der er ansættelsesstop, så er det meste af anlægsbudgettet også fjernet, og bl.a. bliver erhvervsudviklingsmidlerne fjernet fra Kommune Kujalleqs budget for 2015. Kommunen har tidligere gennemført omfattende besparelser i forbindelse med tidligere budgetlægninger, hvorfor der allerede er tale om et beskåret budget forud for budgetbehandlingen. Kommunalbestyrelsen 2. behandler og dermed vedtager budgettet for næste år onsdag den 26. november.

-Jeg håber selvfølgelig, at der bliver grundlag for, at jeg som borgmester snarest muligt kan indkalde kommunalbestyrelsen til at revurdere det budget som kommunalbestyrelsen kommer til at vedtage den 26. november, bare to dage før der vælges nye medlemmer til Inatsisartut. Der må en større solidarisk udligning til mellem kommunerne for at vi kan tilbyde borgerne et ensartet serviceniveau, lige meget hvor i landet man bor, siger borgmester i Kommune Kujalleq, Jørgen Wæver Johansen.



**Qaqortoq-Entrepreneur
forretning ApS**

Kilaalap Aqq 1296
Postboks 420
DK-3920 Qaqortoq

Udfører alt arbejde inden for:

Jordarbejde

Borearbejde & Sprængningsarbejde

Vandledningsarbejde & Kloakarbejde

Terrænarbejde & Belægningsarbejde

Halvrørsarbejde

Betonarbejde

Postboks 420, 3920 Qaqortoq
Tlf.: 64 20 44 - Fax 64 20 25
Mobil: 49 38 69
E-mail: qef@qef.gl

Kujataani Asaasoq ApS Sydgrønlands Rengøring ApS

Postboks 527, 3920 Qaqortoq
Fax 64 19 41 • Mobil 49 31 32

asaqqissaarnek, Sullissilluarnek
- Nuannisarnek Ipiitsoq

Professional Rengøring, God Service
- En Ren Fornøjelse

Tunitsivik ammarneqartussanngorpoq



Ass.: Angajo Manassen

Tusagassiorfinnut nalunaarut

Aappilattumi aalisakkanik tunisassiorfik maanna Royal Greenland A/S-imit pigineqartoq ukiorpaalunni ator-neqanngereerluni ammarneqartussanngorpoq. Tamannalu nunaqarfimmi innuttaasunit – Kommune Kujallermiillu – nuannaarutigineqarlunilu isumalluarfi-gineqarpoq.

Aappilattormiut pilluaqqorusuppakka nunaqarfimminni tunitsivissaqalermata nunaqarfimmiillu toqqaannartumik nunanut allanut tunineqartartussanik nunaqarfimminni tuni-sassiulernissaminnut periarfissaqalermata. Aappilattup eqqaani pisussutit uumassusillit iluaqutiginiarneqarnissaat nunaqqatigiit sivisuumik kissaatigisimasaat piviusunngor-tussanngormat tamatta nuannaqataavugut. Aamma Royal Greenland-imeersut qutsavigerusuppakka tunisassiorfiup ator-neqalernissaa angutserlugu annertuumik suliaqarsimam-mata, Kommune Kujallermi borgmesteri, Jørgen Wæver Johansen, Aappilattumi malunnartisiniartoqarneranut atatil-lugu oqalugiaatissatut nassiussaa ilaatigut taama imaqarpoq.

Aappilattumi tunisassiorfiup ammarneqartussanngornerata malunnartinniarneqarnerani Kommune Kujallermi kommu-nalbestyrelsimi ilaasortaq, Bena Olsen, najuuttunut ilaasus-saavoq, taannalu borgmesteri sinnerlugu Aappilattumi oqa-lugiartussaavoq.

Qilanaarineqarluarpoq

Aappilattumi tunisassiorfiup ammarneqartussanngorneranut atatil-lugu Aappilattumi nunaqqatigiit ullumi tallimanngor-nermi novembarip ulluisa 14-ianni sassaallerfigineqarlutillu tunisassiorfissamut takuniaasinnaannissaminnut periarfissaq-artinneqarput, tamannalu nunaqqatigiinnit qilanaarineqarsi-maqisoq nunaqarfimmi aqutsisut siulittaasuut, Angajo Manassen oqarpoq:

-Maani nunaqarfitsinni innuttaasut qilanaarratorujusuupput. Tunitsiviup ator-neqaqqittussanngornera qangali kissaatigi-neqartuarsimasoq piviusunngortussanngormat nunaqqatigiit qilanaarnerat nuannaarnerallu malunnartorujussuuvog, Angajo Manassen oqarpoq.

Bundgarnilluunniit ator-neqarsinnaassanngillat

Aappilattumi aalisakkanik tunisassiorfiup imminut akiler-sinnaasumik ingerlasinnaanissaa isumalluarfigineqarpoq. Nunaqarfimmi aqutsisut siulittaasuut, Angajo Manassen, oqarpoq saarullit amerlangaarmata bundgarn-it atorlugit aalisartoqassappat ulikkaqqaataarpallaartussaanerit pissuti-galugit tuniasssiornikkut malinnaasoqarsinnaanissaa ilima-nanngitsoq, taamaattuminngooq ningittakkat ator-neqarneru-nissaa ilimanarpoq.

Sydgrønlands El ApS V/ Per Holm Alt I El udføres

Per Holm 49 45 19
Hans Mikaelson 49 46 50
Jørgen Andreassen 49 46 58
Værksted 64 34 81
Fax: 64 19 41

E-mail: sydel@greenet.gl

Postboks 527 • 3920 Qaqortoq

Royal Greenland-ip kujataani pisortaa, Niels Sakariassen, oqarpoq Aappilattup qanittua-ni saarulleqarluarnerata sania-tigut suluppaagaqarluarlunilu qeeqqanik peqarluarnera Royal Greenland-imiit arajut-sisimaneqanngitsoq.

Aalisakkat tikiunneqartut tamaasa pisiarineqartarnissaat siunniusimaneqartoq Niels Sakariassen oqarpoq, kisan-nili qalerallit aalisartunut aamma Royal Greenland-imut akilersinnaanerpaajususaam-mata taakku tunisassiarineqar-luarnissaat Royal Greenland-imiit orniginartinneqarnerpaa-jusoq, Royal Greenland-ip kujataani pisortaa oqarpoq.

”De smalleste skuldre skal bære de tungeste åg”

Ethvert system har sin grænse. En kapacitetsbegrænsning i systemets formåen. Og vi er ved nå denne grænse for Grønlands samfundsstrukturelle system!
Vi er blevet et nasse samfund hvor flere og flere nyder uden

Arssarnerit

- elteknik for fremtiden
- Siunissami innaallagisserineq

El-installationer	Sikringsanlæg
Industri-installationer	Patient- og nødkald
Service	Brandalarm anlæg
Skibs-installationer	Maskinelektro
Data-installationer	Termografering
Kommunikation	Hvidevarer
Antenneanlæg	Storkøkkener
Elevatore	Døgnvagt
Belysnings teknik	El butik

Stort udvalg i lamper og hårdehvidevarer

*Qinigassaqarluartoq qullinik errorsiviit
nillataartitsiviit allallu*

Arssarnerit A/S
Jaraatooq B-1305
3920 Qaqortoq
Tlf: 642030
Fax: 642033
www.arssarnerit.gl
qaqortoq@arssarnerit.gl

Qaqortoq afd.
Søren tlf. 494525

at yde, og hvor systemet straffer de færre og færre der yder uden at nyde!

Så er det sagt. Bomben er sprunget. Det er nu tid til at efterforske og analysere.

I et så skrøbeligt samfund som det Grønlandske hvor den primære indtægtskilde til landets opretholdelse er ”lomme-pengene” fra moder Danmark, må vi først lære at erkende vores ekstreme svagheder inden vi kan påbegynde en opbygning til et stærkere og mere selvstændigt samfund. Og her har Grønland valgt den stik modsatte vej, ved at stikke hovedet i vågehullet, kalde vores svagheder for en samaritansk nødvendighed og straffe alle med blot en smule entreprenør ånd!

Det er ikke blot uholdbart, det er drænende for samfunds-udviklingen, som den nuværende udvikling også da klart viser med udflytning af de kapaciteter vi alle håbede ville have blevet og bygget landet op til det vi reelt ønsker. Men som vi åbenbart overhovedet ikke magter!

Derfor er dette valg også vigtigere end nogensinde før idet vi IKKE kan tillade os kun se 4 år frem, men er tvunget til at se hvem der har løsninger 10 – 20 – 50 år frem i tiden!!!

Det er tvingende nødvendigt at samle landet, rig som fattig, brun som hvid, by som bygd, faglært som ufaglært og kvinde som mand. For at kunne samle må man først og fremmest stoppe den retorik der igen og igen blot opdigner til vores laveste fællesnævner. Her kan eksempelvis nævnes sprogdebatten. Hvorfor kan man ikke blot acceptere at vi er flersproget og glæde os over dem der kommer herop og ønsker at deltage i vores samfundsopbygning? Der er i mine øjne overhovedet intet politisk, ej hellere fremtidsori- enteret, i den fordummende jagt på de anderledes talende, de anderledes tænkende og de anderledes fremtonende.

Vi har brug for alle. Særligt dem der har evner, uddannelser og kapaciteter ud over middel.

Og særligt har vi brug for nogle der vil. Og folk der kom- mer herop for at arbejde har allerede vist deres vilje til det vi har brug for - engagement!

Jim Riis, En Qaqortormiutter

KOMMUNE



KUJALLEQ

Ilisimatitsissut

Kultur Sunngiffimmi immikkoortortaqarfik, Qaqortumi allaffia ullumimiit 12. November 2014, Tasersuup atuarfiata allaffiata ilaanut allaffeqarfeqalerpoq, email: keki@kujalleq.gl aammalu telefon nr. 645353 allannguuteqanngilaat.

Til orientering

Kultur & fritids afdeling er flyttet til en af Tasersuup Atuarfia kontor, fra d. 12. November 2014, email: keki@kujalleq.gl samt telefon nr. 645353 bliver uændret.

Kommune Kujalleq
Kultur Sunngiffimmi immikkoortortaqarfik Qaqortoq
Kent Kielsen

Qineqqusaarneq



Asseq toqqorsivimmit

(IB) Ullut arfineq-pingasut qaangiuppata qinersissaa-gut. Sapaatit-akunneri arlallit qineqqusaartoqareersor-lu qinersinerup ulluani novembarip 28-anni, ullunilu tulluittuni takusinnaalissavarpur qinersisartut aalajan-gernerat, tamannalu nunatsinnut qanoq kinguneqassa-nersoq. Neriutiginiaartigu Inatsisartunut isissasut inuit sunissaminnik nalorninngitsut anguniagassatillu qanoq ilillugit angusinnaanerlugit ilisimasallit.

Inatsisartut katitigaanerata periarfississagaa pisariaqartillu-gulu suliasat annertuut siunitsinniittut suleqatigiissuti-neqarnissaat – qinersivimmimi kingullermi suliasarpassuu-galuartut annerusumilli angusaqartoqarani.

Qanorluunniilli qaamasumik isumalluartigisumillu isigin-ninniaraluaaraanni, qinersinerup inernissaa isumalluarfigisa-sarujussuunngilaq, qineqqusaarnerup ingerlasimanera aal-laavigissagaanni. Qinigassanngortittummi saqqummiussaat kingullermut naleqqiullugit pitsaanerungaangillat. Taamaammallu isumalluarnarpallaratik.

Taamaakkaluartorli iluatinnartunik tusagaqallattaarpugut. Amerlanerilli qinersisartut akornannit takkuttuupput, tusa-gassiuutitigut qineqqusaarlunilu ataatsimiititsinerni saqq-ummiunneqartat. Partiit qineqqusaartullu tungaaniit tunngavilersorluakkat siunissamilu toqqammavissatut ator-neqarsinnaasut akuttoqaat.

Sunali tamarmi ajortuinnaangilaq. Naalakkersuineramik suliaqassamaartut akornannit aningaasarsiornikkut pissutsit piviusut taaneqartarput suleqatigiinnissamillu kaammattui-soqartarluni. Aammattaaq Kalaallit Nunaanni Sulisitsisut Peqatigiiffiat tamakkununga assingusunik saqqummius-saqarpoq, innersuussutigalugulu nutarterinissamik suliniu-tissat amerlanerussuteqarlunikkut naamassineqartarnissa-at.

Ileqqugajunngilaq Kalaallit nunaanni Sulisitsisut Peqatigiiffiata qineqqusaarnermut akuliunnara. Soorunalumi arlaqarput pasinnittut sulisitsisut suna anguni-arlugu taamaaliornerut. Pissusissamisuginnarporli sulinia-qatigiiffiit soorlu sulisitsisut SIK-kullu isummaminnik saqqummiisarnarat. Pissutsimmi piviusut aallaavigippatigik illuatungaannarsiunngippatalu ajorineqarsinnaangillat, qanorluunniit isumaqatiginngitsigaluaaraanni isumaqatigi-tigaluaaraanniluunniit.

Isummanik ataasiakkaannguanik saqqummiivigineqartarpu-gut isumaliutigilluakkatut ittunik, amerlavallaatigullu taan-natuaasarluni qineqqusaartup iluatinnaatigisinnaasaa. Ajunngilarmi politikerit immikkut anguniagaqassappata. Taannali kisimi suliniutiginiaarpagu, paasisinnaagaangatsi-gulu inuiaqatigiinni suliasat imminnut ataqatiginnerisa kingunissaanullu tunngasunik qaamaasaqarpallaanginneq, qineqqusaarutaannarmillu saqqummiussisooq taava iluaru-suutissartaqanngittaraaq.

Assersuutitut taagorneqarsinnaapput qineqqusartut uuliamik akikilliliiniartut. Ila tusarlualuarnaluaq – imaaliillaannarneq-arsinnaagunangilarli. Ilaasa bilisit akikilliniaraat amerla-

Qaqortumi Illerfissarsiniat peqatigiiffiat atatsimeersuarpoq ulloq 20. Oktober 2014

Ukulu siulersuissunngorput:

Siulittaasoq:	Jens Jensen
Siulittaasup tullia:	Rasmine Hansen
Aningaaserisoq:	Larsine Korsgaard
Allatsi:	Thale Simonsen (Arnaliit)
Sinniisussaq siulleq:	Anthon Joseassen
Sinniisussap aapaa:	Augusta Egede

Ukiumut inersimasumut akiliut	kr. 100,00
meeqqanut 14-nik inorlugit ukiulinnut	kr. 50,00

Aningaaserivimmi akiliisoqarsinnaavoq:
Grønlandsbanken kto: 6471- 4540163

nerit angalasinnaalerniassammata.

Angerlarsimaffeqanngitsut pitsaanersunik atugassaqaarnissat oqaatiginaguli tamanna qanoq piviusunngortinneqassanersoq.

Qinersilernermi takornartaanngilaq qineqqusaartut neriorsuuterpasuumik anguniagassanillu saqqummiussuisarnerat, amerlavallaalli qanoq piviusunngortinnissaat siunnersuuteqarfigisanngilaat. Atuarfik pillugu oqallinneq assersuutis-saqqippoq, akissutaajuarpoq pitsanngorsaannissaq.

Politikererpassuit eqqarsaatigisarsimagunanngilaat ajornartorsiutip suunera qanorlu aqqiivigineqarsinnaanera. Immaqaluuninuna qanoq aaqqinnissaa nipituumik oqaatigissallugu qunugisaraat. Ajornartorsiutit annertoorujussuupput. Aaqqiinniaaraannilu suliaasat assigiinngitsutigut suliniutigineqartariaqarput. Ilaatigut sakkortuuliorluni – qinersilivinnermi nipituumik oqaatigissallugu amerlasuunit pikkugineqarnaviarani.

Oqaatsit pillugit oqallinneq ilaanguasaarpoq. Ungaqquneqarsinnaanngilaq pingaaruteqarmat. Oqallinnerli misigissutsit aquaannik pilertarpoq nipituuliutinngorluni. Isummat upperisarsiornermut assingusumik sammineqalertarput, pissusiviusullu qimakkaluttuaannarneqartarlutik. Sammisassaqqeqaarlumi – imassaaleqilernavi-anngitsoq, kikkullu tamarmik nikussaartissinnaallugit. Nunattali aningaasatigut ajornartorsiornera sammissagutsigu, aaqqissueqqinnissallu pisariaqartut tuaviuuttariaqangaarmata, oqaatsit pillugit oqallineq qinersinerup kingorna sammisinnaavarput.

Piukkunnaateqanngivissuttaaq mininneqanngillat: Siullermik: Partiit qinigassanngortitaasa amerlanerpaamik quliusarnissaat. Siunnersuut oqaaseqarfigisariaqanngilarluunniit. Politikerilu misilitagartooq saqqummiileriallartoo: Ajornartorsiutit

tamarmik allaffimmiut sullissisinerlunnerannit pinngortarput. Tamatumalli akineqarnera anersaajallannaqaaq.

Taavalu "silatuut" ilaata saqqummiuppaa, nunami allamiut takonarissanik angallassisartut atorunnaarlugit, kalaaliinnaat atorneqalissasut. Tamakkuninngali paasisimasallit ilisimasaqartullu siunnersuut nakkartippaat. Tamakkuali takutippaat qinigassanngortittut ilaasa paasisimasakissusiat ilisimasassanillu qanoq annikitsigisunik niaqormioqarnerat.

Qineqqusaartut 200-ngajaapput. 31-lli kisimik qinerneqartussaapput. Qinersisartut immikkoortiterissapput. Neriunniarta nunatta pisariaqartitai eqqarsaatigilluarlugit paasisimallugillu taasumaartut. Qammataalunnguimmi matuma siorna tusarsaavoq "Naammaleqaaq". Tulliani tallimangorpat takussavarput "naammaleqaaq" naammassimannersoq.



Det Åbne GU Campus Kujallermi oqalugiarneq

Campus Kujalleq indbyder alle til foredrag
torsdag d. 4. december kl. 19.30 i GU's aula:

30 år i det grønlandske sundhedsvæsen

Chefdistriktslæge Lars Klenow vil fortælle om udviklingen i det grønlandske sundhedsvæsen og om nogle af sine oplevelser igennem de mange år, han har arbejdet som læge i Grønland.

Der er gratis adgang. I pausen kan man købe kaffe og kage.

Iserneq akeqanngilaq. Unitsiarnermi kaffi kaagillu akiginiarneqassapput.

Umimmaat 19-it Nanortallip timaanut nuunneqartut



Kommune Kujalleq Aalisarnermut, Piniarnermut Nunalerinermullu Naalakkersuisoqarfik suleqateqarluni umimmaat 19-init Ivittuunit Nanortallip timaanut, Sermillip qinnguanut, aggustip 16-iannit 19-iannut nuunneqartut.

Taamaalilluni Kommune Kujallermi inuussutissarsiutigalugu piniartut, umimmaat amerlippata, kommuniminni siunissami umimmanniartalersinnaalissapput.

Maannakkut umimmaat eqqissisimatitaalluinnarput.

Kommune Kujallermi piniartut ullumikkut umimmanniarneraangamik Ivittuuliartariaqartarput.

Ilisimaneqartutut Ivittuut Kommuneqarfik Semersuumiippoq.

Naalakkersuisoqarfik umimmaat nuunneqarnissaasa pilersaarusiornerini piumasaqarsimavoq Sermillip qinnguata naasoqarnera misissuiffigineqassasoq, umimmaat tamanna siunissami neriartarfigisussaamassuk.

Naalakkersuisoqarfik nuussinissamut aamma piumasaqarsimavoq immikkut aqutsinissamik pilersaarusiortoqassasoq nunatsinnilu uumasut nakorsaqaarfia inuussutissalerinermullu oqartussaqaarfik peqataatinneqassasoq.

Pilersaarutit naapertorlugit umimmaat 30-it nuunneqartussaagaluarpud.

Umimmannik nuussisut aqqaneq marluupput, tassaallutik uumasut nakorsaat ataaseq uumasut nakorsaqaarfianeersoq inuussutissalerinermut oqartussaqaarfimmeersoq, uumasullu nakorsaat ataaseq avataaneersoq.

Piniarnermut nakkutilliisut marluk Kalaallit Nunaanni Aalisarsinnaanermut Nakkutilliisoqarfimmeersut, Kommune Kujallermi sulisut, angallammeersullu Usisumeersut.

Umimmaat nuunneqartut tassaapput angutivissat aqqaneq marluk, arnavissat arfineq marluk.

Umimmaat ataatsimik marlunnillu ukioqartuupput.

Pinngortitaleriffik piumasaqarsimavoq arnavissat angutivissallu amerlaqatigiissinnaarneqassasut.

Umimmaat piujuaannartitsineq tunngavigalugu siunissami piniarneqartalissapput.

Umimmaat Kommune Kujallermi nakkutigineqartassapput.

Tusagassiorfinnut nassiusaq. Qassimiut ukiuni 180-ni inoqartuartoq.

Qassimiut tunngavilerneqarpoq 1835, ukiullu tulliani 2015-mi ukiuni 180-nik tunngavilerneqarner-miniik inoqartuarsimanini nalliuttorsiutigisussaavaa.

Qaqortumi Qassimiormiusimasut kinguaavisalu Peqatigiiffiat maanna Qassimiut ukiunik kingullerni 180-ni pisimasut pillugit sukumiisumik suliniuteqarniarluni aallartisarertorpoq, matumani pineqarput inuit maanna inuusut eqqaamasaat katersussallugit, nunaqatigiittuarsima-nermut ilaatigut tunngavissut ilanngullugit, nunaqatigiittummi inoqatigiittut aamma assigiin-ngitsunik ileqqilersuuteqarlutillu pissuseqarput, maanna tamakku tammaanalersut katersor-niarlugit suliniuteqarneq aallartisarparput. Soorunalimi aamma pinngitsoorneqarsinnaanngillat Kalaallit Nunaata oqaluttuartaani nutaane-rusumi Qassimiormiut nunami maani annertuumik sunniuteqarlutik ingerlatseqataanikummata, tamakku aamma sukumiisumik tammatsaalillugit inissinneqarnissaat maanna piffissavog.

Taamaattumik Qassimiuniit kingoqqisut nunatta sineriaanut siammarlutik aallarnikut arlaatigut ilisimasaminnik tunniussinisaat qujanassagaluarpog, aammalumi ilaatigut nunarput qimallugu aallarnikut aamma attavigerusunnartarput.

Soorunami aamma piniarnikkut aalisarnikkullu ilaatigut pinngorsarlutik Qassimiuniissimasut qanoq ineriartorsimanagerat paasisaqarfigissallugu soqutiginarpuvoq, nalinngilarpummi nunaqarfik kitaanut qanittumik inissisimammat imaannanngitsumik atugassaqaarfiusimassasoq. Soorunami aamma pinngitsoorusunnangilaq ilaatigut aamma alianartunik pisoqarfiusarmat, aamma tamakku inissaqassapput kingumut qiviarnemi.

Taamaattumik Qaqortumi Qassimiormiusimasut peqatigiiffiata kikkulluunniit Qassimiut pillugit tunniussassaqaartut tikilluaquai, attavigineqarsinnaavut allakkatiguussap-pat box 325 aamma siulittaasuugallartoq E-mail jamt@kujalleq.gl atorlugu.

Ilanngullugu aamma ilisimatitissutigissavarput Peqatigiiffik ataatsimeersuassammat 26 November 2014 nal. 19:00 Piareersarfik Qaqortumi.

Qujareerluta siulittaasuugallartoq

Jacob G-Motzfeldt.

”Nammassinnaannginnerpaat artorsartinneqarnerpaasapput”

Aaqqissueriaatsit tamarmik killissaqartarput.
Aaqqissueriaasissatut toqqakkaq pisinnaasaa killeqartarpoq.

Kalaallit Nunaanni inuiaqatigiittut aaqqissuinitinni pisinnaasatta killinga tikilerparput! Inuiaqatigiinnngorsimavugut allanik isumalluuteqartut, amerlignaluttuinnartut utaqqiinnar-tunngorsimapput inuiaqatigiinnut tunniussaqaaratik, suleriaasissatullu toqqakkaq inuiaqatigiinnut tunniussaqaarsinnaasut ikilignaluttuinnartut pillarpaalusooq!

Tassa oqaatigerusutara, qaartiinnaqaara.
Piffissannngorsimavoq paasiniaanissamut nalilersuinissamullu.

Inuiaqatigiit kalaallit taama qajannartigisumik ingerlatillugit, nunallu anaanaasup Danmarkip tapiissutai taama isumalluutaatigitillugit, sanngiiffigut nassuerutigeqqaarlugit, siunissami namminiilernissarput aatsaat sanarfilersinnaavarput. Uanilu Kalaallit Nunaanni killormorluinnaq iliortoqar-nissaa toqqarneqarsimavoq, allussaagaluamullusooq niaqoq morsutsinneqarpoq, sanngiiffigut pisariaqartitsisunik ikiu-
nertut taallugit aallartitserusuttullu tamaasa pillarlugillu-
sooq!

Tamanna inuiaqatigiinni attanneqarsinnaanngilaq, ineriartornermut nukillaarsaataalluinnarpoq, ullumikkullu ineriartornerup takutippaa maani nunami ineriartortitseqataallutik piginnaanilittavut neriuuteqarfivullu aallakaasut.
Ineriartortitsinermiuna sapersimagunaripput!

Taamaammat qinersinissaq una aatsaat taama pingaaruteq-artigaaq, ukiut tulluuttut sisamat kisiisa isiginagit, ukiuni tulluuttuni 10 – 20 – 50-ini taqamut isigisunik aaqqissuisin-naasunik qinersisariaqarpugut!!!

Pisariaqarluinnarpoq nunatta ataatsimoortilernissaa, pisuut piitsullu, simertunik qaamasunillu amillit, illoqarfiit nunaq-arfiillu, ilinniarsimasut ilinniagaqarsimanngitsullu arnat angutillu. Ataatsimoorsinnaalissagutta ajortisaarinerit saq-ummersinneqaqattaartuurtut unitsinneqartariaqarput. Maani assersuutitut taaneqarsinnaavoq oqaatsit pillugit oqallinneq. Sooruna akuerisinnaangikkipput marloqiusanik oqaaseqar-nerput, nuannaarutigalugulu avataaniit tikittut inuiaqatigiin-ni ineriartortitseqataarusullutik peqataajumasarnerat? Uanga isinni tamanna naalakkersuinermut tunngassuteqanngilaq siunissamullu attumassuteqanngilluinnarluni. Tassaallunili allanik oqaluttunik, eqqarsartunik isikkoqartunillu qaam-maasakinnerup kinguneranik malersuineq.

Tamatta atorfissaqarpugut. Ingammik piginnasallit, ilinnia-gaqarsimasut nalinginnarnillu piginnaasaqarnerusut.

Ingammillu pisariaqartippavut piumassusillit. Inuit maanga tikissimasut sulerusullutik tamatsinnullu takutitseresimasut –peqataarusussuseqarlutik!

Jim Riis
Qaqortormioq



**Kommune Kujalleq
Qaqortoq**

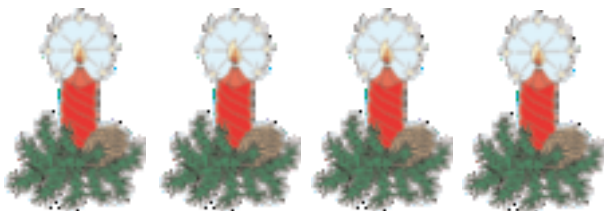


Juulli 2014

***Illoqarfiup orpia
ikinneqassooq
Sapaassuit siulliat
30. November nal. 16.00
Illoqarfiup qeqqani***

Jul 2014

***Byens juletræ tændes
1. Søndag Advent
30. November kl. 16.00
I Torvet.***



Indhandlingsanlægget tages i brug



Pressemeddelelse

Royal Greenland A/S's indhandlingssted i Aappilattoq, som har været lukket i adskillige år, genåbnes. Denne begivenhed er en stor glæde for bygdens indbyggere og Kommune Kujalleq og giver anledning til stor forventning.

"Jeg vil gerne lykønske Aappilattormiut for deres indhandlingssted, der giver muligheder for produktion og direkte eksport af produkterne fra bygden. Da den længe ønskede udnyttelse af levende resurser omkring bygden bliver en realitet, deler vi bygdebeboernes glæde over lysere fremtidsudsigter for bygden og dens beboere. Endvidere vil jeg rette en tak til ansatte ved Royal Greenland, der har arbejdet hårdt for at få produktionsanlægget til at fungere igen", siger borgmesteren i Kommune Kujalleq Jørgen Wæver Johansen, som har sendt en tale i anledning af åbningen af anlægget. I forbindelse med markering af genåbningen er blandt deltagerne kommunalbestyrelsesmedlem i Kommune Kujalleq Bena Olsen, som holder tale på vegne af borgmesteren.

Store forventninger

I anledning af genåbning af produktionsanlægget i Aappilattoq fredag den 14. november er bygdebeboerne inviteret til traktement og til at bese anlægget, hvilket har været en stor forventning for bygdebeboerne.

Bygdebestyrelsesformanden Angajo Manassen siger: Her i bygden glæder bygdebeboere sig meget. Den længe

ønskede genåbning bliver nu en realitet, og det kan tydeligt mærkes, at bygdebeboerne har store forventninger og er meget glade."

Bundgarn vil blive for effektive

Der er store forventninger til økonomisk rentabelt fiskeanlæg.

Bygdebestyrelsesformanden Angajo Manassen siger, at man ikke kan forvente, at anlægget kan følge med i produktionen på grund af store forekomster af torsk, såfremt

bundgarn benyttes til fiskeriet, og derfor regner man med at der fiskes med langliner.

Royal Greenlands regionsleder i syd Niels Sakariassen siger, at Royal Greenland har bemærket rigelige forekomster af rødfisk og havkatte ud over torsk. Alle arter af landede fisk vil blive aftaget, siger Niels Sakariassen, men da hellefisk vil blive mere lønsomt for fiskere og Royal Greenland, vil selskabet foretrække at producere den fiskeart.

 allu design

monika brune
postboks 3, 3921 narsaq
mobile: 25 24 26
info@allu.gl



Har du brug for en hjemmeside, en brochure
en plakat eller en anden form af reklame
for din forretning - så kan jeg hjælpe dig!

Kontakt mig på info@allu.gl eller besøg min
hjemmeside www.allu.gl!

**Isikkorikkusukkuut taava ikiorsinnaavatsigit.
Isarussat, kontaklinset, seqinersiutit pinnersaatillu**

**Vil du se godt ud, så kan vi hjælpe dig.
Briller, kontaklinser, solbriller og smykker.**

Ammarsarfiit. Ataas. - tall. Mandag - fredag	Åbningstider 10.00 - 17.00
Arfininngorneq Lørdag	10.00 - 13.00

**KUJATAANI
ISARUSSAT**



**BRILLER & KONTAKTLINSE
GULD & SØLV - URE
tlf.: 64 15 12 - fax 64 15 39**



”Ajarsivasik” Ammassaaq

**Tallimanngorneq 28. novemberi
nal.13.30-17.00**

**Jullerpaluttunik tuniniaaneq
Tamanik akiginiaaneq
Assassukkanik tuniniaaneq
Aammalu tuniniaaneq kaffi/tii
kaageeqallu**

Inussiarnersumik,

Utoqqaat angerlarsimaffianni
”Ajarsivasik”-mi
najugaqartut sulisullu



Åbent hus med julebasar på alderdomshjemmet ”Ajarsivasik”

**Fredag den 28. november fra kl.
13.30 til kl. 17.00**

**Vi har dekorationer
Loppemarked
Salg af håndarbejde, og salg af
kaffe/te og hjemmebagte kager**

Venlig hilsen,
Beboere og personale på
Ajarsivasik

JULESHOW

i Hallen

Lørdag den 6. december

Fra kl. 18.30



ASUKI



Piitanguaq & Valerius



MAARTIN

(Europas Bedste Elvis)



SUERNERIT

Julefrokosten er Perfekt for:

Firmaer, foreninger, familier og til fantastiske mennesker!

Grønlands Største Julefrokost:

- 18.30 Lasse G. & Piitanguaq byder velkommen.
- 18.45 Musikalsk underholdning med Maartin, Europas bedste Elvis imitator.
- 20.00 Piitanguaq & Valerius. Specielt sammensat til netop denne julefrokost!! Piitanguaq vil underholde gæster hele aftenen med lege og masser af præmier!
- 21.30 Musikalsk indslag med Lasse & Juubi (mens maden ryddes, dørene åbnes for koncert gæster og gøres klar til dans.)
- 22.00 Koncert med ASUKI

Pris for hele pakken, ekskl. drikkevarer: 495,- (fra 18.30 - 24.00)
Pris for ASUKI koncert: 295,- (fra 21.30 - 24.00)

Der vil være salg af diverse drikkevarer

Billetterne kan købes i Hotel Qaqortoq.
Fra den 31. oktober

Arrangører:



AASAANERANI ANGALANISSAMUT INNIMINNIIGIT ANINGAASANILLU SIPAARLUTIT BOOK SOMMERFERIEREJSEN NU OG SPAR PENGE

NARSARSUAQ - KØBENHAVN FRA **2507,-** MIIT
KØBENHAVN - NARSARSUAQ FRA **2100,-** MIIT

Inniminniaarit akikinnerusumillu angallutit

Akit siumuinnaq atuupput,
akileraarutit akitsuutillu ilaareertutik.

Pitsaanerpaamik apuussisarpugut

Book tidligt og rejs billigere

Priserne er enkelt,
inkl. skatter og afgifter.

Vi bringer det bedste frem

air greenland 